

ПРЕДИСЛОВИЕ ПЕРЕВОДЧИКА

Статьи в этом сборнике написаны людьми, принадлежащим к совершенно различным областям познания: здесь и теоретическая физика и театр, музыка и психология, высказывания самого Гурджиева и воспоминания о нем. Эти статьи не только раскрывают учение Гурджиева совершенно с разных сторон, но и доказывают, что в нем действительно содержится полное и всеобъемлющее знание – от космологии Вселенной до ролей, которые мы играем в жизни. Важно, что кроме теоретических описаний, в них даются (часто между строк) и практические способы воплощения в жизнь тех или иных идей.

На этих страницах постоянно встречаются три понятия – "Абсолют", "пробуждение" и "состояние присутствия". Попробуем соединить их вместе.

Пробужден ли Абсолют? Находится ли он в состоянии присутствия? Что произойдет, если он, не дай Бог, заснет? Над последним вопросом даже не хочется особо задумываться, а на первые два не будет грехом ответить утвердительно. Прибегнув к помощи одного из семи первоверховных законов – закону аналогии, можно утверждать, что и в человеческом микрокосме также есть свой маленький Абсолют – искра большого Абсолюта. Но где же его найти? Вряд ли можно сказать, что он заснул, скорее, это мы удалились от него слишком далеко, забыв закон иерархий и превратив свой внутренний мир из строго упорядоченного места проявлений нашего Абсолюта в полнейший хаос, окутав свой разум пеленой образов, перестав управлять чувствами, не в силах выбиться из наезженной колеи механических движений. Это драма как всего нашего Космоса, так и каждого из нас.

Что же делать? "Прежде чем начать что-либо делать, - не раз повторял Гурджиев, - вы должны осознать свое ничтожество. После этого можно начинать". И здесь его мнение полностью совпадает с мнением мудрейшего из мудрейших, незабвенного Ходжи Насреддина, говаривавшего, что даже Абсолют, перед тем как стать Абсолютом, долгое время был Ничем.

Основой данного сборника послужила книга "Gurdjieff: Essays and Reflections on Man and His Teaching", edited by J. Needleman and G. Baker.

Цитаты из книги Г.И. Гурджиева "Рассказы Баалзевуба своему внуку" в основном приводятся в классическом переводе Ф. Веревина, А. и Г. Беляевых, Л. Морозовой. Цитаты из книги П.Д. Успенского "В поисках чудесного" в основном приводятся в классическом переводе Н.В.фон Бока.

Ваши Вопросы и замечания, отзывы и пожелания направляйте по адресу gurdjieff@pisem.net . Смотри также <http://gurdjieff.pisem.net> .

Информацию о проводимых в России семинарах, посвященных психологии возможной эволюции человека и внутренней алхимии, можно получить по адресу: egory@mailbox.riga.lv .

Андрей Степанов
май 2002 Р.Х.